

**BEER IN GOURMET'S PLATTER**  
**ПИВО В ТАРЕЛКЕ ГУРМАНА**

374	<b>Losos v lambicu</b> <i>Salmon in Lambic</i> <i>Лосос в пиве ламбик</i>	135
<hr/>		
300	<b>Pivní zelňačka</b> <i>Beer &amp; Suerkraut Soup</i> <i>Пивной капустный суп</i>	45
<hr/>		
303	<b>Pivovarský guláš se špekovými knedlíky</b> <i>Brewmaster's Goulash with Bacon Dumplings</i> <i>Пивоваренный гуляш с солониновыми кнедликami</i>	
307	<b>Zvěřinový guláš na Porteru, variace knedlíků</b> <i>Venison Goulash on Porter, Choice of Dumplings</i> <i>Гуляш из дичи на пиве "Портер", кнедлики</i>	
314	<b>Vlámská hovězí pečeně, hranolky</b> <i>Beef Flemish Art, French Fries</i> <i>Говядина по-фламандски, картофель фри</i>	235
318	<b>Veřřová pečeně marinovaná a pečená v silném tmavém pivu, špenátové palačinky</b> <i>Pork Marinated in Strong Dark Beer, Crepes with Spinach</i> <i>Свинина маринованная в крепком пиве, блинчики со шпинатом</i>	
<hr/>		
390	<b>Pivní dort</b> <i>Beer Cake</i> <i>Пивное пирожное</i>	55
392	<b>Palačinky s pivní marmeládou</b> <i>Crepes w. Beer Jam</i> <i>Блинчики с пивным мармеладом</i>	
<hr/>		

## ŠÁLEK POLÉVKY

### СUP O´ SOUP МИСКА СУПА

300	<b>Pivní zelňačka</b> <i>Beer &amp; Suerkraut Soup Пивной капустный суп</i>	45
301	<b>Staročeská česnečka</b> <i>Old-Bohemian Garlic Soup Чесночный суп по-старочешки</i>	
399	<b>Polévka dle denní nabídky (ptejte se obsluhy)</b> <i>Soup of the day (ask your server) Суп дня (спроси официанта)</i>	40

## CO JINDE TĚŽKO DOSTANETE

### WHAT YOU HARDLY GET ELSEWHERE

### ИТО ТЯЖЕЛО НАЙТИ В ДРУГИХ РЕСТОРАНОХ

DUBLIN CODDLE - maso, brambory, klobása a  
386 stout

*Dublin Coddle Дублинская миска*

387 **RILSKI KJUFTETA s grilovanou zeleninou** 175  
*Bulgarian Meatballs w. Grilled Vegetables Рилски кюфтета*

388 **HORÁCKÁ ZAPEČENÁ MISKA**

*Highlander´s Bowl au Gratin Горецкая миска*

## KLASIKA PIVOVARSKÉHO KLUBU

### CLASSICS OF THE HOUSE КЛАСИКА ИЗ НАШЕГО ДОМА

302 **Svíčková, knedlíky**  
*Beef in "Candelsauce", Dumplings*  
*Говядина с соусом "свичкова", кнедлики*

303 **Pivovarský guláš se špekovými knedlíky** 235  
*Brewmaster´s Goulash with Bacon Dumplings*  
*Пивоваренный гуляш с солониновыми кнедликами*

304 **Dědovy fazole s klobásou**  
*Grandpa´s Beans w. Sausage*  
*Дедушкина фасоль с колбасой*

- 305 **Řízek (vepř, kuře, krůta), šťouchané brambory, okurka**  
 312 *Schnitzel (Pork, Chicken, Turkey), Mashed Potatoes, Pickle*  
 313 *Шницель (свинина, цыплёнок, индейка, картофель, огурец)*
- 306 **Uzené se špenátem, špekové knedlíky**  
*Smoked Pork w. Spinach, Bacon Dumplings*  
*Копчёное мясо с шпинатом, солониновые кнедлики*
- 307 **Zvěřinový guláš na Porteru, variace knedlíků**  
*Venison Goulash on Porter, Bohemian and Bacon Dumplings*  
*Гуляш из дичи с пивом "Портер", кнедлики*
- 308 **Pečené koleno (250 g), knedlíky, zelí**  
*Roast Pork Knuckle (250 g), Dumplings, Sauerkraut*  
*Печеное колeno (250гр), кнедлики, капуста*
- 309 **Jihočeská mísa (koleno a uzené 250g, zelňáky, zelí )**  
*South-Bohemian Platter (Pork Knuckle, Smoked Pork)*  
*Мясное ассорти по-южночешски, капустники*
- 314 **Vlámská hovězí pečeně, hranolky**  
*Beef Flemish Art, French Fries*  
*Говядина по-фламандски, картофель фри*
- 318 **Vepřová pečeně marinovaná a pečená v silném tmavém pivu, špenátové palačinky**

## MASO A ZAS MASO

*MEAT, MEAT, and MEAT МЯСО, МЯСО и МЯСО*

310	Pečené koleno - celé na kosti (1000 - 1300 g) <i>Roast Pork Knuckle - the whole piece</i> <i>Печеное колeno - целое с костью</i>	1 g	0,25
311	Pečené koleno - porcované bez kosti <i>Roast Pork Knuckle - carved, boneless</i> <i>Печеное колeno порционное без кости</i>	1 g	0,50

## SESTAVTE SI MASOVÝ TALÍŘ DLE VLASTNÍ CHUTI

Minimální váha 1 druhu masa 50 g.

*CREATE YOUR OWN MEAT PLATTER КАЖДОМУ ПО ВКУСУ*  
*Minimum weight per item 50 g. Минимальный заказ 50 гр от сорта*

319	<b>VEPŘOVÝ STEAK</b> <i>PORK STEAK Стейк из свинины</i>	1 g	1,20
322	<b>KUŘECÍ PRSÍČKA - STEAK</b> <i>CHICKEN BREAST STEAK Куриная грудка - стейк</i>		

---

323	<b>KRŮTÍ PRSA - STEAK</b> <i>STEAK OF BREAST OF TURKEY Стейк из индейки</i>		
326	<b>KACHNÍ PRSA PEČENÁ</b> <i>ROAST BREAST OF DUCK Печеная грудка утки</i>		
327	<b>KLOKAN PEČENÝ</b> <i>ROAST CANGAROO Печеный кенгуру</i>		
329	<b>PŠTROS - STEAK (nejlepší je "RARE")</b> <i>OSTRICH STEAK (best is rare) Стейк из страуса</i>	1 g	1,50
331	<b>UZENÝ PŠTROS</b> <i>Smoked Ostrich Мясо страуса, копченое</i>		

## RYBY

*FISH Рыба*

340	<b>LOSOS</b> <i>Salmon Лосось</i>	1 g	1,20
342	<b>PSTRUH</b> <i>Trout Форель</i>		

## DRESINKY A OMÁČKY

*DRESSINGS AND SOUCES*

*СОУСЫ*

365	<b>Andaluská omáčka</b> <i>Andalousian Sauce Соус андалузский</i>		
366	<b>Cumberlandská omáčka</b> <i>Cumberland Sauce Камберленд соус</i>		25
367	<b>Parmezánový dresink</b> <i>Parmesan Dressing Соус из пармезана</i>		

## PŘÍLOHY

*SIDE DISHES ГАРНИРЫ*

350	<b>Šťouchané brambory s cibulkou</b> <i>Mashed Potatoes w. Onion Картофель с луком</i>		
351	<b>Fazole</b> <i>Beans Фасоль</i>		
352	<b>Brambory pečené v troubě</b> <i>Oven-Baked Potatoes Печеный картофель</i>		45
353	<b>Jihočeské zelňáky</b> <i>Sauerkraut Pancakes Южно-чешские капустники</i>		
354	<b>Grilovaná čerstvá zelenina</b> <i>Grilled Fresh Vegetables Овощи на гриле</i>		
355	<b>Bramborové hranolky</b>		

- French Fries Картофель фри*  
 356 **Knedlíky - špekové nebo houskové**  
*Bacon a/o Bohemian Dumplings Кнедлики*
- 357 **Domácí smažené brambory**  
*Home-Fries Жаренный картофель*
- 358 **Špenát**  
*Spinach Шпинат*
- 359 **Zelí**  
*Sauerkraut Капуста*
- 364 **Rýže**  
*Rice Рис*
- 360 **Míchaný salát**  
*Mixed Salad Салат из смеси овощей*  
 Francouzská, jogurto-koprová nebo česneková zálivka  
*Choice of French, Yogurth + Dill, and Garlic Dressings*  
 Соусы - французский, йогуртово-укропный, чесночный

## NAŠE SPECIALITA

### HOUSE SPECIAL ШЕФ-ПОВАР СОВЕТУЕТ

- Přstosí medaile s jablkem a brusinkami, brambory  
 na tři způsoby (připraveno z min.250 g syrového masa) 395  
 343 *Ostrich Medallions w. Apple & Cranberries, Choice of Potatoes*  
*Медальоны из страуса с яблоком и брусникой,*  
*картофель приготовленный тремя способами*
- Tatarák ze pštrosa, topinky (150 g, 5 ks) 325  
 349 (připravujeme jednotlivě, syrový žloutek pouze na přání)  
*Ostrich Steak Tartar, Fried Bread w. Garlic*  
*Татарский стейк из страуса, гренки*
- Pečená kachní prsa (cca 300 g v syrovém stavu)  
 389 šťouchané brambory se slaninou 275  
*Roast Breast of Duck, Mashed Potatoes w. Bacon*  
*Печеная грудка утки картофель со шпиком*

## BEZMASÁ JÍDLA

### VEGETARIAN FARE ВЕГЕТАРИАНСКИЕ БЛЮДА

- Sýrový špíz 145  
 344 *Cheese Skewer*  
*Сыр на шампуре*
- 
- Grilovaná čerstvá zelenina se sýrem a olivami 135  
 345 *Grilled Fresh Vegetables with Cheese and Olives*  
*Овощи с сыром и оливками на гриле*
- 346 **Smažená brokolice**
-

*Broccoli, Breaded and Deep-Fried*  
*брокколи жареная*

347	<b>Zeleninové rizoto</b> <i>Vegetable Risotto</i> <i>Овощное ризотто</i>	
348	<b>Velký míchaný salát se sýrem a olivami</b> <i>Large Fresh Vegetable Salad with Cheese and Olives</i> <i>большой овощной салат с сыром и оливками</i>	125

## **MŇAMKY**

### **YUMMIES НЯМ-НЯМ**

376	<b>Topinky s česnekem (5 ks)</b> <i>Fried Bread w. Garlic</i> Гренки с чесноком	55
371	<b>Utopenec</b> <i>Marinated Sausage</i> Маринованная колбаса	
372	<b>Olivy, Olivy se sýrem</b> <i>Olives with or without Cheese</i> Оливки с сыром или без	65
384	<b>Kachní jatýrka v sádle na chlebu</b> <i>Duck Liver on Bread</i> Печень утки, хлеб	
370	<b>Klobásy na černém pivu</b> <i>Sausage in DarkBeer Sauce</i> Колбаса в черном пиве	85
375	<b>Tresčí játra s cibulkou</b> <i>Cod Liver</i> Печень трески с луком	
373	<b>Studená kachní prsa s okurkou</b> <i>Cold Breast of Duck, Pickle</i> Грудка утки, огурец	
374	<b>Losos v lambicu</b> <i>Salmon in Lambic</i> Лосос в пиве ламбик	135
377	<b>Uzený pštros (75 g)</b> <i>Smoked Ostrich</i> Мясо страусиное, копченое	
378	<b>Masový talíř (300 g)</b> <i>Meat Platter</i> Ассорти мясное	295

### **SÝRY CHEESE СЫРЫ**

380	<b>Nakládáný Hermelín</b> <i>Marinated Camembert</i> Маринованный сыр "Гермелин"	
381	<b>Pomazánka z pivního sýra</b> <i>Beer Cheese Spread</i> Сырная паста из пивного сыра	85
382	<b>Pivní sýr</b> <i>Beer Cheese</i> Пивной сыр	
383	<b>Uzená parenica</b> <i>Smoked Sheep Cheese</i> Копченый овечий сыр	

385	<b>Sýrový talíř (150 g)</b> <i>Cheese Platter Сырное ассорти</i>	135
-----	---	-----

---

## SLADKOSTI SWEETS ДЕСЕРТЫ

390	<b>Pivní dort</b> <i>Beer Cake Пивное пирожное</i>	55
392	<b>Palačinky s pivní marmeládou</b> <i>Crepes w. Beer Jam Блины с пивным мармеладом</i>	